

Subscribe Today
El Editor
Newspaper
 Call Bob 806-763-3811

ATTENTION
 No nights, weekends or holidays!
 Do you like to clean?
New Benefits Package
Car A Must
MERRY MAIDS
 799-0620

AVISO DE SOLICITUD

Venetian of Lubbock ha solicitado de la Comisión de Conservación de Recursos Naturales de Tejas (TNRCC o Texas natural Resource Conservation Commission) el Permiso de Calidad de Aire Número 41703 para autorizar la operación de una Facilidad para la Manufactura de Mármol Sintético en 2428 carretera Clovis, Lubbock, condado de lubbock, Tejas. La facilidad existente va a emitir los siguientes contaminantes atmosféricos: compuestos de carbono y materia en partículas. Una persona que pueda ser afectada por las emisiones de contaminantes atmosféricos de la facilidad existente puede solicitar una audiencia.

Si el solicitante demuestra que la facilidad existente va a cumplir con todos los requisitos de calidad de aire aplicables, el solicitante cualificará para recibir el permiso. El objeto de la audiencia será limitado a los requisitos de calidad de aire aplicables, que no incluyen asuntos tales como calidad de agua, ruido, seguridad de tráfico o zonas municipales. Si se celebra una audiencia, esta será un proceso legal semejante a un juicio civil en una corte de distrito estatal.

Para solicitar una audiencia, usted deberá proporcionar lo siguiente: (1) su nombre (o, para un grupo o asociación, un representante oficial), dirección postal, número de teléfono durante el día, y número de fax, si hay; (2) el nombre del

solicitante y el número del permiso; (3) la oración en inglés "I/we request a public hearing"; (4) una descripción breve y específica de cómo y por qué las emisiones de la facilidad propuesta le perjudicarían a usted de una manera que no es común con los miembros del público en general; y (5) la localización de su propiedad de relación a la facilidad propuesta.

Peticiones de audiencia o comentarios sobre la solicitud deberán recibirse por escrito en la oficina del Chief Clerk, MC-105, TNRCC, P.O. Box 13087, Austin, Texas 78711-3087, dentro de 30 días después de la segunda publicación de este aviso. Este aviso se publicara en el 7 de octubre y en el 14 de octubre, 1999.

La solicitud y el análisis preliminar del TNRCC pueden ser revisados o copiados en el TNRCC, Oficina de Calidad de Aire, 12124 Park 35 Circle, Edificio C., Austin, Tejas 78753. Los documentos de la solicitud, los archivos del cumplimiento de las leyes de la facilidad, si existen, e información adicional pueden obtenerse de TNRCC Lubbock Regional Office. Air Program at 4630 50th Street, Suite 600, Lubbock, Texas 79414-3509, teléfono (806) 796-7092. Miembros individuales del público que deseen inquirir sobre la información contenida en este aviso, o inquirir sobre otras solicitudes de permisos o procesos de permisos de la agencia, deberán telefonar a la Oficina de Asistencia Pública del TNRCC, libre de cargos, al 1-800-687-4040.

SEASONAL GOVERNMENT JOBS

USDA \$6.36 p/h - Day Shift \$9.54 - Overtime Rate
 \$6.84 p/h - Evening Shift \$10.26 p/h Overtime Rate
 \$7.00 - p/h Midnight Shift \$10.50 p/h - Overtime Rate

Applications for HVI OPERATORS and PRODUCTION ASSISTANTS will be taken everyday from 8:30 a.m. to 3:30 p.m. at the Texas Workforce Commission, 1602 16th Street, Lubbock, TX for seasonal positions (2-3 months) with USDA, Cotton Program. All applicants subject to background checks. Must be U.S. citizen providing proof of identity and citizenship.

Qualifications: High School Graduate
 Work Experience Helpful, but not necessary
 Veterans must bring a copy of DD-214 when applying, if requesting Veterans Preference.
 Three 7 hour shifts, 6-7 days per week.

USDA IS AN EQUAL OPPORTUNITY PROVIDER AND EMPLOYER.

Ad paid for by Employer

El Editor
Newspaper

CITY OF LUBBOCK

PROBATIONARY POLICE OFFICER

LUBBOCK, TEXAS


The City of Lubbock, TX (population 196,000) will be accepting applications for Police Officer positions on October 4, 1999 to October 29, 1999 from 8:00 AM to 5:00 PM. Applications may be picked up in the Human Resources Department at 1625-13th Street, Room 108. Applicants must be 21 to 35 years of age. For more information, please call 775-3073 or 1-800-621-0793. **The City of Lubbock is an Equal Opportunity Employer.**

Salary: \$14.20 Hourly/\$29,631.71 Annually

For more information about the Lubbock Police Department, visit our web site at <www.lubbockpolice.com>. For more information about the City of Lubbock, visit <www.ci.lubbock.tx.us>.

There Are Some Things Worth **DEFENDING...**

...Your country is one of them.



The U.S. Secret Service protects our nation's highest elected officials, critical infrastructure, and the integrity of our nation's financial systems.

We are seeking qualified individuals with diverse skills and backgrounds who are interested in a challenging career with our Federal law enforcement agency. For more information, contact your local U.S. Secret Service field office or call:

1-888-813-USSS
 (8 7 7 7)
 www.treas.gov/usss

U.S. SECRET SERVICE

The U.S. Secret Service is an Equal Opportunity Employer.

This is Today's U.S. Secret Service

IMPORTANTE AVISO LEGAL

AVISO OFICIAL DEL TRIBUNAL DE DISTRITO DE LOS ESTADOS UNIDOS PARA EL DISTRITO NORTE DE ILLINOIS

DIRIGIDO

A: TODAS LAS PERSONAS QUE ENVIARON DINERO A MÉXICO UTILIZANDO LOS SERVICIOS DE TRANSFERENCIA DE DINERO DE MONEYGRAM® ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1988 Y EL 31 DE AGOSTO DE 1999

Y

A: TODAS LAS PERSONAS QUE ENVIARON DINERO A MÉXICO UTILIZANDO LOS SERVICIOS DE TRANSFERENCIA DE DINERO DE WESTERN UNION® U ORLANDI VALUTA™ ENTRE EL 1° DE ENERO DE 1987 Y EL 31 DE AGOSTO DE 1999

Este Aviso es de su interés, si usted utilizó los servicios de transferencia de dinero de Western Union®, MoneyGram® u Orlandi Valuta™ para enviar dinero desde cualquier lugar de los Estados Unidos a México entre las fechas arriba indicadas.

Sus derechos podrían verse afectados por un Acuerdo Propuesto a nivel nacional como resultado de una Acción de Grupo. Si el Acuerdo Propuesto es aprobado por el Tribunal, como miembro del grupo, usted podría adquirir el derecho de recibir cupones de descuento que podrán ser utilizados en el futuro para el pago de servicios de transferencia de dinero a México.

Para poder recibir los cupones de descuento, o para que sus derechos estén amparados por el Acuerdo Propuesto, usted deberá recibir por correo el Aviso Oficial del Acuerdo de la Acción de Grupo. Si aún no le ha llegado el Aviso, debe solicitarlo hoy mismo. Para solicitar que se le envíe por correo el Aviso del Acuerdo de la Acción de Grupo:

Usted puede llamar gratuitamente dentro de los Estados Unidos al **1-888-285-3607**

Ó puede escribir a:
 Mexico Money Transfer Litigation
 P.O. Box 9332
 Garden City, New York 11530-9332

POR FAVOR TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES FECHAS IMPORTANTES:

26 DE NOVIEMBRE DE 1999
 Fecha límite para hacerle comentarios, objeciones, o para optar por excluirse del Acuerdo

10 DE DICIEMBRE DE 1999
 Audiencia en el Tribunal para determinar si el Acuerdo es justo

POR FAVOR NO SE COMUNIQUE NI CON EL SECRETARIO DEL TRIBUNAL, NI CON WESTERN UNION, NI CON MONEYGRAM, NI CON ORLANDI VALUTA, NI CON NINGUNO DE SUS AGENTES PARA SOLICITAR INFORMACIÓN SOBRE EL ACUERDO.

IMPORTANT LEGAL NOTICE

OFFICIAL NOTICE OF THE UNITED STATES DISTRICT COURT FOR THE NORTHERN DISTRICT OF ILLINOIS

TO: ALL PERSONS WHO WIRED FUNDS TO MEXICO USING THE MONEYGRAM® MONEY TRANSFER SERVICE BETWEEN JANUARY 1, 1988 AND AUGUST 31, 1999

AND

ALL PERSONS WHO WIRED FUNDS TO MEXICO USING THE WESTERN UNION® OR THE ORLANDI VALUTA™ MONEY TRANSFER SERVICE BETWEEN JANUARY 1, 1987 AND AUGUST 31, 1999

This Notice applies to you if you used the Western Union®, the MoneyGram®, or the Orlandi Valuta™ money transfer service to send money by wire from anywhere in the United States to Mexico during the time periods listed above.

Your rights may be affected by a proposed nationwide class action settlement. If the proposed settlement is approved by the Court, as a member of the class, you will be eligible to receive coupons for discounts on future Mexico Money Transfer transactions.

To receive the discount coupons, or to protect your rights under the proposed settlement, you must receive the official Class Action Settlement Notice in the mail. If you have not already received the Notice in the mail, you should request one today. To request that a Class Action Settlement Notice be mailed to you:

You May Call 1-888-285-3607 (Toll Free U.S.)

Or You May Write:
 Mexico Money Transfer Litigation
 P.O. Box 9332
 Garden City, New York 11530-9332

PLEASE NOTE THE FOLLOWING IMPORTANT DATES:

NOVEMBER 26, 1999
 Deadline to Comment on, Object to, or Opt Out of Settlement

DECEMBER 10, 1999
 Court Hearing to Determine Fairness of Settlement

DO NOT CONTACT THE CLERK OF THE COURT, WESTERN UNION, MONEYGRAM, ORLANDI VALUTA, OR ANY OF THEIR AGENTS FOR INFORMATION REGARDING THE SETTLEMENT.

